Türkiye Cumhuriyeti
Türkiye Deprem İyileştirme ve Yeniden İnşa ve Ek Finansman Projesi

(P180849)

Müzakere Edilmiş

ÇEVRESEL VE SOSYAL TAAHHÜT PLANI (ÇSTP)

12 Şubat 2025

Sınıflandırma: **Hizmete Özel**

ÇEVRESEL VE SOSYAL TAAHHÜT PLANI

1. Türkiye Cumhuriyeti (Borçlu), Türkiye Deprem İyileştirme ve Yeniden Yapılandırma Projesi'ni (Proje), İller Bankası Anonim Şirketi (İLBANK), Sağlık Bakanlığı (SB) ve Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı'nın (ÇŞİDB) (her biri bir Uygulayıcı Kuruluş olup, birlikte "Uygulayıcı Kuruluşlar" olarak anılacaktır) katılımıyla, Kredi Anlaşması'nda belirtildiği şekilde uygulamaktadır. Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası (Banka), Ek Finansman Anlaşması'nda belirtildiği üzere, Projeye ek finansman sağlamayı kabul etmiştir. Borçlu, söz konusu Anlaşmada yer alan hükümler çerçevesinde, ÇŞİDB'nin katılımıyla Ek Finansman Anlaşması'nı (Bölüm 3 ve 4.c) uygulayacaktır. Bu Çevresel ve Sosyal Taahhüt Planı (ÇSTP), Projeye ait önceki ÇSTP sürümlerinin yerine geçmekte olup, yukarıda atıfta bulunulan Proje'nin hem orijinal finansmanı hem de ek finansmanı için geçerli olacaktır.

2. Borçlu, İLBANK, SB ve ÇŞİDB aracılığıyla, Projenin Çevresel ve Sosyal Standartlar (ÇSS'ler) ile bu Çevresel ve Sosyal Taahhüt Planı'na (ÇSTP) uygun şekilde ve Banka'nın kabul edebileceği bir şekilde yürütülmesini sağlayacaktır. ÇSTP, Kredi Anlaşmalarının bir parçasıdır. Bu ÇSTP'de aksi belirtilmediği sürece, büyük harfle başlayan terimler, atıfta bulunulan Anlaşmalarda kendilerine atfedilen anlamları taşıyacaktır.

3. Yukarıda belirtilen hususlarla sınırlı olmamak kaydıyla, bu ÇSTP, Borçlu tarafından İLBANK, Sağlık Bakanlığı (SB) ve ÇŞİDB aracılığıyla uygulanacak veya uygulanması sağlanacak temel önlem ve eylemleri ortaya koyar. Bu önlem ve eylemler arasında, ilgili olduğu ölçüde, zaman çizelgeleri, kurumsal yapılar, personel görevlendirmeleri, eğitim, izleme ve raporlama düzenlemeleri ile şikayet yönetimi yer alır. ÇSTP ayrıca Proje kapsamında benimsenmesi ve uygulanması gereken çevresel ve sosyal (Ç&S) araçları da belirler. Bu araçların tamamı, ilgili ÇSS'lerle uyumlu şekilde, önceden istişare edilerek ve kamuya açıklanarak, Banka'nın kabul edebileceği biçim ve içerikte hazırlanacaktır. Bu çevresel ve sosyal (Ç&S) araçlar bir kez benimsendikten sonra, Banka'nın ön yazılı onayı ile zaman zaman güncellenebilir. İlgili Anlaşmalarda belirtildiği üzere, Borçlu, ÇSTP'nin uygulanma maliyetlerini karşılayacak yeterli mali kaynakların mevcut olmasını sağlayacaktır.

4. Banka ile Borçlu arasında, İLBANK, Sağlık Bakanlığı (SB) ve ÇŞİDB aracılığıyla varılan mutabakat çerçevesinde, bu ÇSTP, Proje uygulaması sırasında gerekli görüldüğü takdirde, Proje'deki değişikliklerin uyarlanabilir yönetimini, beklenmedik durumları ya da Proje performansına verilen yanıtları yansıtacak şekilde zaman zaman gözden geçirilecektir. Bu tür durumlarda, Borçlu ile Banka; değişiklikleri yansıtmak amacıyla, Banka ile Borçlu (İLBANK Uluslararası İlişkiler Dairesi Başkanı, Sağlık Bakan Yardımcısı ve ÇŞİDB Yapı İşleri Genel Müdürü tarafından imzalanacak, Hazine ve Maliye Bakanlığı'na da bilgi için gönderilecek) arasında yapılacak yazışmalar yoluyla ÇSTP'nin güncellenmesi konusunda mutabık kalır. Borçlu, İLBANK, SB ve ÇŞİDB aracılığıyla, güncellenmiş ÇSTP'yi gecikmeksizin duyuru yapar.

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
İZLEME VE RAPORLAMA			
A	**DÜZENLİ RAPORLAMA** Proje'nin çevresel, sosyal, sağlık ve güvenlik (ÇSHG) performansına ilişkin olarak; ÇSTP'nin uygulanması, ÇSTP kapsamında gerekli olan çevresel ve sosyal (Ç&S) araçların hazırlanma ve uygulanma durumu, paydaş katılım faaliyetleri, şikayet mekanizmasının/mekanizmalarının işleyişi ve kapasite geliştirme faaliyetleri gibi hususları da içerecek şekilde, düzenli olarak izleme raporlarının hazırlanması ve Banka'ya sunulması.	Orijinal Kredi Anlaşması'nın Yürürlük Tarihinden itibaren altı (6) ay sonra başlamak üzere, Projenin uygulanması süresince Banka'ya altı aylık periyotlarla raporlar sunulacaktır. Her raporun ilgili rapor döneminin sonundan itibaren en geç otuz (30) gün içinde Banka'ya sunulması.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK Proje Uygulama Birimi (İLBANK PUB). Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB Proje Yönetim Destek Birimi (SB PYDB). Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB Proje Uygulama Birimi (ÇŞİDB PUB).
B	**VAKALAR VE KAZALAR** Cinsel sömürü ve istismar (CSİ), cinsel taciz (CT) ve ölüm, ciddi veya çoklu yaralanma olayları da dâhil olmak üzere, Proje ile ilgili olan ve çevre, etkilenen topluluklar, toplum veya işçiler üzerinde önemli ölçüde olumsuz etki yaratan veya yaratması muhtemel her türlü vaka veya kazanın Banka'ya derhal bildirilecektir. Vakanın veya kazanın kapsamı, ciddiyeti ve olası nedenleri ile ilgili yeterli bilginin verilmesi ve söz konusu vaka veya kazaya karşı hemen alınan veya alınması planlanan tedbirlerin belirtilmesi ve duruma göre yüklenicinin ve/veya saha kontrollüğü firmasının verdiği her türlü bilginin iletilmesi sağlanacaktır. Sonrasında, Banka'nın talebi üzerine, vaka veya kaza hakkında bir raporun hazırlanması ve söz konusu sorunu çözmek ve tekrar meydana gelmemesi için tedbirlerin önerilecektir. Bu raporda kök neden analizi, önlemler ve alınan tazmin tedbirleri yer alacaktır.	Vaka veya kazanın, meydana geldiğinin öğrenilmesinden itibaren en geç 48 saat içinde, Banka'ya bildirilmesi. Vaka veya kazadan sonra en geç otuz (30) gün içinde olay raporlarının hazırlanarak Banka'ya sunulması.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.

Sınıflandırma: **Hizmete Özel**

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
C	**YÜKLENİCİLERİN AYLIK RAPORLARI** Yüklenicilerden ve saha kontrollüğü firmalarından ÇSSG performansı hakkında, ilgili ihale dokümanlarında ve sözleşmelerde belirtilen ölçütlere göre aylık izleme raporlarını hazırlanmaları ve bu raporların Banka'ya sunulması sağlanacaktır.	Aylık raporların, yukarıdaki A eylemi kapsamında sunulacak raporların ekinde Banka'ya sunulması	Projenin 1. Bölümü için İLBANK PUB. Projenin 2. Bölümü için SB PYDB. Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB PUB.
ÇSS 1: ÇEVRESEL VE SOSYAL RİSKLERİN VE ETKİLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ VE YÖNETİLMESİ			
1.1	**ORGANİZASYON YAPISI** a. Aşağıdakilerin kurulması ve devamlılığının sağlanması: (a) İLBANK bünyesinde bir Proje Uygulama Biriminin (PUB) (İLBANK PUB), (b) ÇŞİDB bünyesinde bir Proje Uygulama Biriminin (ÇŞİDB PUB) kurulması ve devamlılığının sağlanması; SB bünyesindeki Proje Yönetimi Destek Biriminin (SB PYDB) sürdürülmesi ve güçlendirilmesi. b. Her iki PUB ve PYDB'ye, projedeki ilgili bileşenlerin EÇSS (Çevresel, Çalışma ve Sosyal Standartlar) risk ve etkilerinin yönetimini desteklemek üzere, yeterli nitelikte personel ve kaynak sağlanacaktır. Her bir PUB ve PYDB için bir çevre uzmanı ve bir sosyal uzman görevlendirilecektir. Buna ek olarak, her bir PUB için bir İş Sağlığı ve Güvenliği (İSG) uzmanı istihdam edilecektir. c. Ayrıca, PUB'lar ve PYDB, yeniden inşa edilecek bina ve tesislerin mühendislik tasarımına girdi sağlamak üzere iklim dirençliliği ve evrensel erişim konularında teknik uzmanlar da istihdam edecektir.	a. Her bir ilgili Proje Uygulama Birimi'ni (PUB), Projenin uygulanması süresince, her durumda Kredi Anlaşmalarında belirtilen hükümlere uygun olarak sürdürünüz. b. Her bir PUB bünyesinde, Projenin uygulanması süresince tam zamanlı çevresel, sosyal ve İş Sağlığı ve Güvenliği (İSG) uzmanlarını görevlendirmeye devam ediniz. Sağlık Bakanlığı Proje Yönetim Destek Birimi (PYDB) bünyesindeki çevresel ve sosyal personelin görevlerini sürdürmesini sağlayınız. c. Alt Proje tasarımı ve yapım denetimi sözleşmeleri ihale edildiğinde, bu ekiplerde teknik uzmanların yer almasını temin ediniz.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
1.2	**ÇEVRESEL VE SOSYAL ARAÇLAR** 1. Proje için, ilgili Çevresel ve Sosyal Standartlar (ÇSS) ile uyumlu şekilde aşağıdaki Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevelerinin (ÇSYÇ) hazırlanması, kamuoyu ile paylaşılması, istişare edilmesi, benimsenmesi ve uygulanması: (a) Projenin 1. ve 4(a) bileşenleri için bir ÇSYÇ; (b) Projenin 2. ve 4(b) bileşenleri için bir ÇSYÇ; (c) Projenin 3. ve 4(c) bileşenleri için bir ÇSYÇ. 2. Her bir alt proje için proje özelinde çevresel ve sosyal tarama gerçekleştirilmesi; yüksek riskli alt projeler için amaca uygun bir Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı'nın (ÇSYP) hazırlanması, kamuoyu ile paylaşılması, istişare edilmesi, benimsenmesi ve uygulanması; düşük ve orta riskli, fiziksel altyapı içeren alt projeler için ise ÇSYÇ'de belirtildiği şekilde bir ÇSYP kontrol listesi ve/veya Çevresel ve Sosyal uygulama kurallarının hazırlanması, paylaşılması, istişare edilmesi, benimsenmesi ve uygulanması. ÇSYÇ'lerde belirtilen hariç tutma listesinde yer alan faaliyetler, Proje kapsamında finansman almaya uygun değildir.	1- Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevelerini (ÇSYÇ), Projenin uygulanması süresince uygulayınız. 2- İlgili alt proje için, gerekli olduğu durumlarda, alt projeye özel Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (ÇSYP), ÇSYP kontrol listesi ve/veya Çevresel ve Sosyal uygulama kurallarının hazırlanması, istişare edilmesi ve benimsenmesi süreçleri, ilgili alt projenin ihale sürecinin başlatılmasından önce gerçekleştirilir. Sonrasında, ilgili Çevresel ve Sosyal doküman, Projenin uygulanması süresince uygulanır.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
1.3	**YÜKLENİCİLERİN YÖNETİMİ** Diğerlerinin yanı sıra, ilgili Ç-S araçları, İş Gücü Yönetim Prosedürleri ve davranış kuralları da dâhil olmak üzere ÇSTP'nin ilgili unsurlarının tedarik dokümanlarının ve yükleniciler ve saha kontrollüğü firmaları ile yapılan sözleşmelerin içindeki ÇSSG spesifikasyonlarına dahil edilmesi. Sonrasında, yüklenicilerin ve saha kontrollüğü firmalarının kendilerinin ve alt yüklenicilerinin, yüklenici ve denetim firması sözleşmelerindeki ÇSSG spesifikasyonlarına uymalarının sağlanması.	İhale belgelerinin yayınlanmasının öncesinde, tedarik belgelerinin ve ilgili sözleşmelerin hazırlanması kapsamında. Proje uygulaması boyunca yüklenicilerin denetlenmesi.	Projenin 1. Bölümü için İLBANK PUB. Projenin 2. Bölümü için SB PYDB. Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB PUB.

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
1.4	**TEKNİK DESTEK** Proje kapsamındaki danışmanlık hizmetlerinin, etütlerin, kapasite oluşturma, eğitim ve diğer teknik destek faaliyetlerinin ÇSS'lerle tutarlı ve Dünya Bankası tarafından kabul edilebilir nitelikte olan iş tanımına göre yürütülmesinin sağlanması. Sonrasında söz konusu faaliyetlerden elde edilen çıktıların iş tanımına uyduğundan emin olunması.	Proje uygulaması boyunca.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ÇSS 2: İŞ GÜCÜ VE ÇALIŞMA KOŞULLARI			
2.1	**İŞ GÜCÜ YÖNETİM PROSEDÜRLERİ** Proje için aşağıdaki İş Gücü Yönetim Prosedürlerinin (İYP) hazırlanması, duyurulması, istişare edilmesi, kabul edilmesi ve uygulanması: (a) Projenin 1. ve 4(a) Bileşenleri için bir İYP; (b) Projenin 2. ve 4(b) Bileşenleri için bir İYP (ilgili ÇSYÇ'nin entegre bir parçası olacaktır); ve (c) Projenin 3. ve 4(c) Bileşenleri için bir İYP. Her bir İYP, en azından aşağıdaki unsurları içerecektir: çalışma koşulları, işçi ilişkilerinin yönetimi, iş sağlığı ve güvenliği (kişisel koruyucu ekipmanlar ve acil durumlara hazırlık ve müdahale dâhil), davranış kuralları (cinsel istismar ve istismar (SEA) ile cinsel taciz (SH) konuları dahil), zorla çalıştırma, çocuk işçiliği, proje çalışanları için şikayet mekanizmaları ve yükleniciler, alt yükleniciler ile müşavir firmalar için geçerli gereklilikler.	İşgücü Yönetim Prosedürünü (İYP) Projenin uygulanması süresince uygulayınız ve güncelleyiniz.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
2.2	**PROJE ÇALIŞANLARI İÇİN ŞİKÂYET MEKANİZMASI** İYP'de açıklandığı şekilde, Proje çalışanlarına yönelik ÇSS2 ile tutarlı bir şikayet mekanizmasının kurulması ve işletilmesi.	Proje çalışanlarıyla iletişime geçilmeden önce, her bir İLBANK PUB, Sağlık Bakanlığı PYDB'si ve ÇŞİDB PUB tarafından bir şikayet mekanizması oluşturulacak ve sonrasında Proje uygulanmaya devam ederken bu mekanizma sürdürülecek ve işletilecektir.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ÇSS 3: KAYNAK VERİMLİLİĞİ VE KİRLİLİĞİN ÖNLENMESİ VE YÖNETİLMESİ			
3.1	**ATIK YÖNETİM PLANI** ÇSS3 ile tutarlı olarak, tehlikeli ve tehlikesiz atıkları yönetmek için, yukarıdaki eylem 1.2'de tanımlanan ÇSYÇ'ler kapsamında, uygun olduğu şekilde, bağımsız bir Atık Yönetim Planının (AYP) ve Tıbbi Atık Yönetim Planının hazırlanması, kabul edilmesi ve uygulanması.	Yukarıdaki 1.2 Eylemindeki ÇSYÇ'ler ile aynı zaman dilimi	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
3.2	**KAYNAK VERİMLİLİĞİ VE KİRLİLİĞİN ÖNLENMESİ VE YÖNETİLMESİ** Kaynak verimliliğine ve kirliliğin önlenmesi ve yönetilmesine ilişkin değerlendirmelerin ve tedbirlerin yukarıdaki 1.2 (2) eylemi kapsamında hazırlanacak olan, alt projeye özgü ÇSYP'lere, ÇSYP kontrol listelerine ve/veya Ç-S uygulama kurallarına duruma göre dâhil edilmesi.	Yukarıdaki 1.2 (2) eylemi kapsamında ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç-S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ÇSS 4: TOPLUM SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ			

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
4.1	**TRAFİK VE YOL GÜVENLİĞİ** a. Trafik ve yol güvenliği risklerinin gerektiği şekilde yönetilmesine yönelik tedbirlerin, yukarıdaki 1.2 eylemi kapsamında hazırlanacak alt projeye özgü ÇSYP'lere, ÇSYP kontrol listelerine ve/veya Ç-S uygulama kurallarına dahil edilmesi. b. ÇSYÇ'de belirtildiği şekilde gerçekleştirilen çevresel ve sosyal tarama/değerlendirmeye uygun olarak, gerektiği durumlarda sahaya özgü Trafik Yönetim Planlarının hazırlanması, kabul edilmesi ve uygulanması.	a. Yukarıdaki 1.2 (2) eylemi kapsamında ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç-S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi. b. İlgili Alt Proje sahasındaki inşaat işlerinin başlamasından önce kabul edilmesi ve daha sonra işler tamamlanana kadar uygulanması.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
4.2	**TOPLUM SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ** Proje faaliyetlerinden kaynaklanan, toplum üzerindeki özel risklerin ve etkilerin değerlendirilmesi ve yönetilmesi sağlanacaktır. Bu riskler arasında, Proje çalışanlarının davranışlarından kaynaklanan riskler, iş gücü akışının yaratacağı riskler; Cinsiyete Dayalı Şiddet (GBV)/Cinsel Sömürü ve İstismar-Cinsel Taciz (SEA-SH) riskleri, acil durumlar, araziye erişim sınırlamaları, topluluğun bulaşıcı hastalıklara maruz kalma olasılığı, toz ve gürültü, yeniden inşa çalışmaları sırasında oluşan atıkların uygunsuz şekilde yönetilmesinden kaynaklanan rahatsızlıklar ile yangın ve yaşam güvenliği konularındaki yetersizliklerden kaynaklanan riskler yer almaktadır. Bu risklerin azaltılmasına yönelik önlemler, yukarıdaki 1.2 (2) numaralı eylem kapsamında hazırlanacak olan Alt Projeye özel Çevresel ve Sosyal Yönetim Planlarında (ÇSYP), ÇSYP kontrol listelerinde ve/veya Çevresel ve Sosyal uygulama kurallarında, ÇSYÇ'ye uygun olarak yer alacaktır.	Yukarıdaki 1.2 (2) eylemi kapsamında ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç-S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
4.3	**GÜVENLİK YÖNETİMİ** Projenin güvenlik risklerini değerlendirin ve yönetmek üzere gerekli önlemleri uygulanacaktır. Bu kapsamda, proje çalışanlarının, sahalarının, varlıklarının ve faaliyetlerinin korunması amacıyla güvenlik personeli görevlendirilmesinden kaynaklanabilecek riskler de dâhildir. Bu risklere yönelik önlemler, yukarıdaki 1.2(2) numaralı eylem kapsamında hazırlanacak olan Çevresel ve Sosyal Yönetim Planlarına (ÇSYP), ÇSYP kontrol listelerine ve/veya Çevresel ve Sosyal uygulama kurallarına, ÇSYÇ'de belirtildiği şekilde entegre edilecektir. Söz konusu güvenlik personelinin istihdamı, davranış kuralları, eğitimi, teçhizatlandırılması ve izlenmesine ilişkin olarak, önlemler orantılılık ilkesi, Uluslararası İyi Sektör Uygulamaları (GIIP) ve yürürlükteki mevzuat çerçevesinde belirlenecektir.	ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Çevresel ve Sosyal uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanması için belirlenen aynı süre içinde, güvenlik personelinin görevlendirilmesinden önce bu personelin istihdamıyla ilgili risklerin de değerlendirilmesi gerekmektedir.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
ÇSS 5: ARAZİ EDİNİMİ, ARAZİ KULLANIM KISITLAMALARI VE GÖNÜLSÜZ YENİDEN YERLEŞİM			
5.1	**YENİDEN YERLEŞİM ÇERÇEVESİ VE YENİDEN YERLEŞİM PLANLARI** a. Proje için ÇSS5 ile tutarlı aşağıdaki Yeniden Yerleşim Çerçevelerinin (YYÇ'lerin) hazırlanması, duyurulması, istişare edilmesi kabul edilmesi ve uygulanması: (a) Projenin 1. Bileşeni için bir YYÇ; ve (b) Projenin 3. Bileşeni için bir YYÇ. b. Projenin 2. Bileşeni kapsamındaki faaliyetlerin ÇSS5'te belirtilen arazi edinimini, arazi kullanımında kısıtlamaları ve/veya gönülsüz yeniden yerleşimi gerektirmediğinden emin olunması	a. Proje uygulaması süresince uygulayınız. b. Proje uygulaması boyunca	Projenin 1. Bölümü için İLBANK PUB Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB PUB Projenin 2. Bölümü için SB PYDB.
5.2	**YENİDEN YERLEŞİM PLANLARI** İlgili YYÇ'nin Yeniden Yerleşim Planı (YYP) gerektirdiği, Proje kapsamındaki her bir faaliyet için ÇSS5 ile tutarlı YYP'lerin hazırlanması, duyurulması, istişare edilmesi, kabul edilmesi ve uygulanması.	YYP'ler onay için Banka'ya sunulacak ve onaylandıktan sonra YYP'ler, arazi edinimi ve yeniden yerleşimi içeren Proje faaliyetleri için herhangi bir inşaat işinin başlamasından önce uygulanacaktır; buna arazinin ve ilgili varlıkların mülkiyeti alınmadan önce tazminatın tam olarak verilmesi ve ilgili olduğu durumlarda, yerinden edilmiş kişilerin yeniden yerleşim ve taşınma ödeneklerinin sağlanması dahildir.	İLBANK PUB, ilgili Belediyelerin, her bir İLBANK-Belediye Protokolü'ne uygun olarak, Projenin 1. Bölümü için ÇSTP hükümlerine uygun şekilde herhangi bir yerinden edilme işlemi gerçekleştirmesini sağlayacaktır. Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB PUB
5.3	**ŞİKÂYET MEKANİZMASI** YYP'lerde, Paydaş Katılım Planında (PKP'de) tanımlanan şikâyet mekanizmasıyla tutarlı, uygulanabilir şikâyet mekanizmasının tanımlanmasının sağlanması.	Yukarıdaki 5.2 eylemi kapsamındaki YYP'lerin kabul edilmesi ve uygulanması ile aynı zaman dilimi.	İLBANK PUB'sı, ilgili Belediyelerin, Projenin 1. Bölümü için her bir İLBANK-Belediye Protokolü'ne uygun olarak işlevsel bir şikayet mekanizması uygulamasını sağlayacaktır. Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB PUB
ÇSS 6: BİYOLOJİK ÇEŞİTLİLİĞİN KORUNMASI VE CANLI DOĞAL KAYNAKLARIN SÜRDÜRÜLEBİLİR YÖNETİMİ			

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
6.1	**BİYOLOJİK ÇEŞİTLİLİK RİSKLERİ VE ETKİLERİ** Biyolojik çeşitlilik risklerinin ve etkilerinin değerlendirilerek, varsa ilgili tedbirlerin, ÇSYÇ'ye ve ÇSS6'ya uygun şekilde yukarıdaki 1.2 (b) eylemi kapsamında geliştirilen, alt projeye özgü ÇSYP'lere, ÇSYP kontrol listelerine ve/veya Ç-S uygulama kurallarına dahil edilmesi.	Yukarıdaki eylem 1.2, paragraf 2 kapsamındaki ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB
ÇSS 8: KÜLTÜREL MİRAS			
8.1	**KÜLTÜREL MİRAS RİSKLERİ VE ETKİLERİ** Yukarıdaki 1.2 (2) eylemi kapsamında hazırlanacak olan alt projeye özgü ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç-S uygulama kurallarının bir parçası olarak, ÇSYÇ esaslarına ve ÇSS8'e uygun şekilde kültürel miras üzerindeki etkilerin azaltılmasına yönelik tedbirlerin kabul edilmesi ve uygulamaya konulması.	Yukarıdaki eylem 1.2, paragraf 2 kapsamındaki ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB
8.2	**RASTLANTISAL BULGULAR** Yukarıdaki 1.2 (2) eylemi kapsamında hazırlanacak olan alt projeye özgü ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının bir parçası olarak, ÇSYÇ yönergelerine uygun olarak raslantısal bulgu prosedürlerinin tanımlanması ve uygulanması.	Yukarıdaki eylem 1.2, paragraf 2 kapsamındaki ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi.	İLBANK PUB, ilgili Belediyelerin, Projenin 1. Bölümü için her bir İLBANK-Belediye Protokolü'ne uygun olarak şans keşfi prosedürünü uygulamasını sağlayacaktır. Projenin 2. Bölümü için SB PYDB Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB PUB

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
ÇSS 10: PAYDAŞ KATILIMI VE BİLGİLENDİRME			
10.1	**PAYDAŞ KATILIM PLANI HAZIRLANMASI VE UYGULANMASI** Proje için, ÇSS10 ile uyumlu olarak aşağıdaki PKP'lerin hazırlanması, duyurulması, kabul edilmesi ve uygulanması: (a) Projenin 1. ve 4(a) Bileşenleri için bir PKP; (b) Projenin 2. ve 4(b) Bileşenleri için bir PKP; ve (c) Projenin 3. ve 4(c) Bileşenleri için bir PKP. Her bir PKP, diğer hususların yanı sıra, paydaşlara zamanında, yerinde, anlaşılır ve erişilebilir bilgiler verilmesine ve onlarla kültürel açıdan uygun şekilde istişare edilmesine, bu istişarelerde manipülasyon, müdahale, zorlama, ayrımcılık ve yıldırma olmamasına yönelik tedbirler de içerecektir.	Proje uygulaması süresince PKP'yi uygulayınız.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB
10.2	**PROJE ŞİKÂYET MEKANİZMASI** Proje ile ilgili endişe ve şikayetlerin hızlı, etkili, şeffaf ve kültürel olarak uygun bir şekilde alınması ve bunların çözümünün kolaylaştırılması amacıyla İLBANK, SB ve ÇŞİDB bünyesinde, ÇSS10 ile tutarlı şekilde erişilebilir şikayet mekanizmasının duyurulması, devam ettirilmesi ve işletilmesi ve isimsiz olarak bildirilen şikayet ve endişeler de dahil olmak üzere, bu mekanizmaların Projeden etkilenen tarafların tümü için kolaylıkla, ücretsiz ve misilleme kaygısı olmaksızın erişilebilir kılınması. Şikayet mekanizmaları, mağdurların cinsiyete dayalı şiddet ile ilgili hizmet sağlayıcılarına güvenli, gizli ve mağduru gözeten bir şekilde yönlendirilmesi de dâhil olmak üzere, CSİ/CT şikayetlerini alacak, kayda geçirecek ve çözümünü kolaylaştıracak şekilde donatılacaktır.	Proje uygulaması boyunca her bir Uygulayıcı Kurum tarafından kendi özel şikâyet mekanizmasının sürdürülmesi ve işletilmesi.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB
KAPASİTE DESTEĞİ			
KD1	PUB'lerin/PYDB'nin ve saha kontrollüğü danışmanlığı firmalarının ilgili Ç-S personeline, paydaşlara, topluluklara ve Proje çalışanlarına aşağıdaki konularda eğitim verilecektir: • Dünya Bankasının ÇSÇ'sinin gereklilikleri • İSG • Paydaş saptama ve sürece katma • Çevresel ve sosyal değerlendirmeye özgü konular • Acil durumlara hazırlık ve müdahale • Davranış kuralları • Toplum sağlığı ve güvenliği • Daha iyisini yeniden yapma (örn., evrensel erişim, iklim dayanıklılığı, sismik dayanıklılık, enerji verimliliği).	İlk eğitimin, PUB'lerde/PYDB'de Ç-S ve İSG uzmanlarının görevlendirilmesinden en geç altmış (60) gün sonra düzenlenecektir. Yenileme eğitimlerinin Proje uygulaması sırasında yılda en az bir kez veya Banka ile kararlaştırıldığı şekilde verilmesi	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB

SOMUT TEDBİRLER VE EYLEMLER		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURULUŞ
KD2	Proje çalışanlarına, acil durumları önleme ve acil durumlara hazırlıklı olma ve müdahale düzenlemeleri, taşıt aracı güvenliği, alet, makina ve ekipmanların güvenli kullanımı, yüksekte çalışma, sözleşmeye dayalı çevresel ve sosyal gereklilikler, Yüklenici ÇSYP Kontrol Listesi, Davranış Kuralları, birinci basamak tedarikçilere yönelik iş gücü gereklilikleri, COVID-19'a özgü İYP tedbirleri ve CSİ/CT olmayan, çeşitlilik içeren ve saygın işyerleri dâhil olmak üzere, iş sağlığı ve güvenliği (İSG) konularında eğitim verilmesi.	Tazeleme eğitimlerinin, sahaya çalışmalarının başlamasından önce ve ardından yılda en az bir defa verilmesi.	İLBANK PUB, SB PYDB ve ÇŞİDB PUB, ilgili yüklenicilerin, ilgili Proje çalışanlarına eğitim vermesini sağlayacaklardır.